



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACION**

**May / mai / mayo 2010**

**JAPANESE / JAPONAIS / JAPONES B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

## 第一部

### 問題 A <sup>みらい</sup> 未来のナノテク生活

1. C
2. A
3. F

*Alternative wordings are acceptable for 4–6.*

4. ラテン語から来ました
5. *In any order:*
  - (a) 思い通りの性質を持つ物質を作ること
  - (b) 新しい機能を持つ物質を作ること [2 点]
6. 小さい物まで見られる（新しい）顕微鏡の発明です。 *Must have some description of the 顕微鏡. (i.e. 顕微鏡の発明です by itself is insufficient).*
7. C
8. D
9. B
10. C
11. D

問題 A: [12 点]

**問題 B ハンナのかばん**

- 12. うばわれた
- 13. まわり
- 14. 平和
- 15. 熱心 (に)
- 16. 体育館
- 17. 正しい、(石岡さんはアウシュビッツ博物館からこのかばんを) 借りました
- 18. 正しい、空っぽ
- 19. 正しくない、手がかりは何もありません *or* ヨーロッパ中の博物館に聞くなどして
- 20. 正しくない、お兄さんが今も生きている

*Alternative wordings are acceptable for 21–23.*

- 21. *The answer to this question occurs several times in the passage, **any one** is acceptable, e.g.*  
平和の大切さを問いかける *or* 日本の生徒に第二次世界大戦の悲しい歴史を伝える
- 22. その大きさにびっくりしました。
- 23. 夢を持った、楽しい生活でした。  
*The mark may be given if one half or the other is there.*
- 24. 一つの命が消えてしまうことの悲しさを習いました。

**問題 B: [13 点]**

**問題 C だめになった王国**

25. いなかった

26. いっしょ

27. 忘れて

28. 話しかけない

29. C

30. A

31. D

32. H

33. D

34. B

35. B

36. D, E, H, I  
*In any order.*

[4 点]

問題 C: [15 点]

第一部: [40 点]

## 第二部

### 問題 D 高校生フリーマーケット

#### Register and Style (文体・様式)

パンフレット

#### Communicative Purpose (コミュニケーションの目的)

Factual explanation

#### Message (内容)

フリーマーケットの良さや、開き方について

文中から下の情報が拾えると思われる。

フリーマーケットの良さ：

- 要らなくなった物をリサイクルできる
- 経済（や店の出し方）の勉強になる
- 物を大切にする心を育てる
- お金の上手な使い方を身につける
- 環境にやさしい
- 知らない人とやりとりするのは、いい体験

フリーマーケットの開き方：

- 会場の予約
- 収支バランスシートの用意
- 出店料を集める
- プラスチックシートの準備、配布

5 点	上の点から 5 つ
9 点	上の点から 8 つ

第二部: [20 点]

合計: [60 点]

---